

澳大利亚琵琶教师李昕扬——

华人社区

用琵琶传播中华韵律

杨宁 李秀林

侨界关注

李昕扬是悉尼大学音乐学院在2012年招收的第一个以中国民乐——琵琶作为主乐器的学生。大学毕业后，她在悉尼创办了一间琵琶教室，组建了天河石中西乐团，致力于将中国民乐的独特韵律传播到海外。



李昕扬（左三）与学生在演出现场。

受访者供图

巴西中华书法展在圣保罗开幕

近日，巴西中华书法展在巴西圣保罗市议会大厅开幕。巴西中华书法学会会长刘树德向参展作者颁发了参展证书并赠送了第四届海外华人书法家协会国际书画展作品集。他致辞表示，书法学会各位成员倾情投入，庆祝中巴建交50周年和中国移民日，在展示中国书法艺术魅力的同时，助力中巴文化交流。

此次展览由巴西中华书法学会、巴西北京文化交流协会和巴中工商文化总会联合主办，吸引了众多书法爱好者及圣保罗侨社成员的积极参与，展出楷书、行书、草书等多种书法精品。

(来源：中新网)

菲律宾侨团捐款支持华教事业

近日，菲律宾晋江同乡总会（下称“晋总”）举行“尊师重道”奖励金捐赠仪式，捐款150万菲律宾比索，支持华社“尊师重道”奖励金项目。菲律宾华文学校联合会轮值主席、计顺菲华中学副董事长许宗宗代表校联接受捐赠。

校联常务理事黄婉蓉表示，2022年，校联开始推行“尊师重道”奖励金五年计划，在华社团体和各界人士的大力支持下，取得了一定成果，掀起了一股“尊师重道”的风潮。晋总长期以来支持校联的各项工作，是支持菲律宾华文教育事业发展的力量。希望大家继续努力，让华文教育事业继续蓬勃发展。

出席本次捐赠仪式的还有晋总理事长姚金镇，嘉南中学校长陈惠玲、副校长许丽玲，中正学院院长叶启明，崇德学校副校长王宇航，校联退休教职员联谊会荣誉会长许丽蓉等。

(来源：东南网)

中华文化大乐园在德开营

近日，2024年中华文化大乐园——德国杜塞尔多夫营在杜塞尔多夫拉开帷幕，为期10天，当地营员们通过学习舞蹈、音乐、武术、诗词、书法等12门课程，感受中华文化的独特魅力。

广西海外联谊会副秘书长韦建端介绍，此次活动紧扣“中华文化”主题，让营员们充分感受中华传统文化的独特魅力，希望营员们今后与中国结缘，为中德友好往来牵线搭桥。

此次活动由广西海外联谊会 and 德国三盛国际教育学院、德国新丝绸之路协会共同承办，旨在增进德国华裔青少年和当地人士对中华文化的了解。

(来源：中新网)

加拿大华人竞钓系列赛举办

近日，2024年度华钓系列赛个人比赛在加拿大沃卡萨湖市的鲟鱼湖举行，这是本赛季华钓系列赛的第四站比赛。

19名来自各行各业的钓手从鲟鱼湖畔的渔人码头度假村下湖发船，各自驾驶鱼抛竿，经过8小时紧张的路亚竞钓，选手返岸，将渔获公开过磅，决出优胜者。

成立于2015年的华钓在线是由大多伦多地区资深钓友与当地传媒界、IT界人士联手打造的户外运动平台。该平台每年举办一系列活动推介路亚竞钓运动，在丰富华人钓友生活的同时，也提倡并鼓励体验和珍爱自然资源。

(来源：中新网)

缘定琵琶

李昕扬与琵琶的缘分，在小学时便已悄然萌芽。最初，李昕扬是从中阮开始学起的，她的老师陈松达发现了她在音乐方面的天赋，建议她改学琵琶。

“一开始，我也跟其他同学一样，能偷懒就绝不练琴。”李昕扬说。但在中学时，李昕扬开始对琵琶产生了深厚的热爱，特别是在阅读了白居易的《琵琶行》后。她发现琵琶可以承载许多情绪和表达复杂的心境，这让青春时期不知如何表达自我的李昕扬找到了共鸣。她回忆道：“我意识到琵琶可以承载以及表达我的情绪，琵琶、音乐和我在那个时候产生了联结。”

高中时，李昕扬带着琵琶来到悉尼。在学校举办的音乐会上，她演奏了一曲《新翻羽调绿腰》，获得了高度赞赏。这次成功的演出让她意识到中国传统乐器在澳大利亚的独特魅力和受欢迎程度。“我的同学老师没有见过琵琶这种乐器，当我弹给他们听的时候，给了他们很大的冲击，所以我想将琵琶继续弹下去，让更多的人感受到琵琶的魅力以及中国民乐表达美的艺术形式。”李昕扬回忆道。

创新教学

“在中学时，我就想成为一名琵琶老师。”李昕扬说。

起初，李昕扬只有一个学生，但她并未因此而气馁。她说：“我只是想做自己喜

欢做的事情，想要多一些能够发挥自己的全部知识和技能的工作。”

李昕扬通过演奏不同风格的曲目来展示琵琶的多样性。“除了演奏传统的曲目外，还会即兴创作，弹奏一些具有西方古典音乐风格的曲子。”她希望通过这种方式让学生们看到琵琶的多样性以及中国民乐的独特韵律。

在教学过程中，李昕扬注意到长时间的练习会使学生变得很急躁。学生艾米丽说：“一整天保持同一个动作、练习同一个指法是一件很无聊的事情。那段时间我看到琵琶就想离得远远的。”因此，李昕扬格外注重如何将琵琶的学习变得有趣和生动。她将许多游戏化的元素和互动活动融入教学过程，让学生们在轻松愉快的环境中学习。

在寒假时，李昕扬举办了一个寒假训练营。“老师设计了一场名为‘拯救公主’的闯关游戏，并且为我们制作了各种闯关道具。我们通过琵琶弹奏获得积分赢得游戏。我们一边做游戏一边将琵琶指法练习了一遍又一遍，虽然很累，但是我们都很开心。”艾米丽说。

李昕扬侧重于把琵琶看似庞大的知识体系逐一分解，变成学生可以轻松掌握的小部分，依次练习。学生们在逐步攻克这些小目标的过程中，慢慢建立对音乐的深刻理解和自信。李昕扬说：“就像把牛排切成小块更容易下咽一样。”

“传统的音乐教育往往强调整体性和完整性，要求学生必须完整地弹奏出整个曲子。”李昕扬说，“但这样的要求往往让

初学者感到压力很大，甚至因此望而却步。而我所做的，就是打破常规，让学生们找到学习的乐趣和成就感。”

除此之外，李昕扬还会鼓励她的学生先理解音乐想要表达的情感，再去演奏。李昕扬表示，琵琶的学习不仅仅是准确地演奏音符，也是将自我与音乐联结，去感受、去融合。

跟随李昕扬学琵琶已有8年之久的学生玛丽娜说：“有一次在准备考试时，我总是担心我的表演不能达到标准。当我犹豫不决的时候，老师告诉我试着去思考每首曲子背后的故事，带着情感去演奏。于是，我试着去想象一个能够体现这首曲子精髓的画面，把它们串联成一个完整的故事，将曲子灵动地弹奏了出来。这改变了我对音乐的固有认知。”

“我希望通过我的教学方法，能够让更多的学生感受到音乐的魅力，享受学习音乐的乐趣。”李昕扬说。

跨界交响

如今，随着学生越来越多，为了让她们有一个展现自己的舞台以及跟其他音乐风格碰撞交流的机会，李昕扬在2021年组建了天河石中西乐团。李昕扬表示：“希望让海外观众能够通过我们的表演来了解我们，接受我们。”李昕扬说，除了琵琶，乐团还融合了大提琴、吉他等西方乐器。

乐团不仅仅是一个学习琵琶的场所，更是一个让学生们体验音乐创作

乐趣的地方。乐团吉他手亚伦说：“我们的乐团有一个部分是即兴演出。老师只提供一个和弦走向，然后让我们自己创作。”李昕扬通过这种方式，让学生们学会了如何在没有乐谱的情况下创作音乐，提升了他们的创造力和音乐理解力。

亚伦说：“在最开始时，我无法做到将吉他融合进琵琶当中。有一次即兴创作环节，我很紧张，但李老师的鼓励让我勇敢地尝试，最终我们完美地完成了演出，小伙伴们的掌声也让我深深体会到音乐的力量和团队合作的重要性。”

李昕扬的努力和坚持使乐团取得了成功。乐团参加了许多本地表演，包括区政府组织的新年表演、艺术节以及悉尼市中心的新年活动等。乐团还参与了讲述华人故事的影片《五次相亲》的原声带录制，并在电影中亮相。

不仅如此，李昕扬还将琵琶与汉服融合，将汉服与琵琶带到当地学校的课堂中，让更多的孩子感受中国民乐和中国服饰的魅力。李昕扬和学生们也会身着汉服在音乐厅甚至是街头弹奏表演。学生玛丽娜说：“这种形式使我浸润在中国文化中，让我与我的中国血脉联结。”

李昕扬不仅带领学生参加音乐演出，还会鼓励学生们去观看西方音乐比赛。李昕扬说：“这种跨文化的交流不仅是为了让学生们感受西方乐器的魅力，为学生们创造更多展示和学习的机会，同时也能使得中国民乐与澳洲本土的音乐界建立更紧密的联系。”

澳大利亚劳瑞斯顿女子学校教师周彤——

用生动活泼的方式做好中文教学

杨宁 颜欣欣

怀揣着对教书育人、传播汉语言文化的热爱，周彤从一名译员转行成为中文教师，在澳大利亚维多利亚州墨尔本劳瑞斯顿女子学校任教多年。他既给学生带来了生动活泼的课堂教学，也关心学生的健康成长。

学习语言 转行教师

今年60岁的周彤自幼在天津长大，受到家庭氛围的熏陶，他从小就喜欢学习语言。后来周彤进入天津外国语学院，毕业后第一份工作是在澳大利亚驻华使馆做中文秘书，主要负责翻译工作。

20世纪80年代，周彤远赴澳大利亚留学。在经历一番摸索后，周彤觉得自己更适合作一名教师，有自由发挥的空间，还可以和学生打交道，将汉语言文化传播出去。他现任维多利亚州劳瑞斯顿女子学校的中文教师兼国际学生协调主任。学校涵盖学前班至高中教育，有近130年的历史。

在低年级学生的汉字启蒙阶段，周彤重视以兴趣为导向，以寓教于乐的方式让学生参与其中，引导他们探索汉字的字形之美。由于汉字是象形词，周彤会将笔画与图形相结合，在教学幻灯片中设计猜字谜游戏。学生会根据字与图形的关系，猜出正确的汉字，同时记住汉字的笔画。

他给初学者布置的课后作业也相对简单，就是练习抄写汉字，练习字的结构认知，比方说多一个笔画，少一个笔画，或者汉字偏旁部首的重新组合。

周彤的课堂上还有很多互动式练习。他会根据汉字的字形特点，引导大家做出肢体动作，比如平展地伸出一双手臂，然后双腿并拢，就像一个十字。全班的学生都会跟着他站起来进行这种肢体语言学习，在潜移默化中弄清楚每一个汉字的含义。

趣味教学 优化体验

在高年级的中文教学中，周彤会着重培养学生的实践能力。比如讲到中国的传统节日中秋节，他会组织全班做红豆馅、巧克力馅和水果馅的月饼，带学生亲自动手体验中国的节日和饮食文化。

周彤会在家中提前做好准备，把月饼的面皮揉制好，弄清楚加进月饼里的糖浆、橄榄油和苏打粉的比例，购买木质月饼模具、烤箱纸、一次性塑料盒和塑料手套，然后带到教室，让班上学生分

成小组相互配合，一起动手做月饼。在这个过程中，他会给学生讲解中秋节的神话传说和传统习俗，还会补充细节，比如月饼的形状能代表什么，月饼正面图案的寓意是什么。一堂课下来，学生很容易就把知识记住了。

另外，周彤也很注重培养学生的主动思考和创新能力。他不会给出既定答案，班里的10个学生可以有10个不同的答案，只要有独创之处，都是正确的。

他常常鼓励学生主动探究“道法自然”“天人合一”等古老的中国哲学思想，并运用这些来分析盘古开天辟地、女娲补天等神话。一学期内，班上的学生需要自主阅读3至5本书，最后写出一份调研报告。

中国现实社会的发展和变革，也是教学关注的重点。“现在的网红经济、高铁、高科技，它们促进了中国经济的发展。”周彤说，“学生需要运用哲学思想来认识中国社会，分析现实问题。”

真诚热心 关爱学生

除了日常教学，作为国际学生协调主任，周彤平时还要处理学生事务，帮助留学生克服在校园成长中遇到的问题。

根据学校的课程安排，9年级学生以户外活动为主。不管是刮风、下雨，还是晴天、阴天，到了规定的户外运动时间，所有的学生都要参加山地跑步训练。

2021年，周彤遇到一名学生，她当时情绪波动较大。为了帮助这名学生克服心理问题，周彤为她安排了学校的心理医生和护士，并且和学生家长一直保持联系。周彤说：“父母不在澳大利亚当地，她和父母也有矛盾，不愿接父母的电话。我经常需要在半夜跟她父母通电话。”一年中，周彤和这名学生的父母通话时间累计起来在100个小时以上。慢慢地，通过耐心细致的工作，这名学生的状态逐渐好转，如今已顺利毕业。

类似这样的事情周彤平时经常遇到，他总是耐心地倾听，找到最佳的沟通方式，他解释道：“由于缺少父母陪伴，存在文化隔阂，留学生在海外生活每天都面临着各种各样的挑战，这也会直接影响人际关系，对于未成熟18岁的人来说是难以承受的。”

所以他能充分理解学生的困境，并帮助他们“走出来”。周彤教过的学生，有的成了作家，有的成了律师，有的成了著名的演员。周彤正在着力培养实习教师，希望继续做好中文教育，传播中华文化。



侨乡新貌



绿色发展

近年来，广西岑溪市践行生态优先、绿色发展理念，利用高山风力资源优势，大力发展绿色清洁能源产业，推动绿色清洁能源建设，助推乡村全面振兴，实现经济效益与生态保护双赢。

上图：岑溪市大隆镇东南一带的中广核风电场，风电机组与蓝天白云相映成景，壮美如画。

左图：岑溪市大隆镇的群山、道路、房屋、桥梁和蓝天白云交相辉映，构成一幅美丽的乡村生态画卷。

何华文摄（人民视觉）